

VOICE

No. 2001/1

februari
2001

**OPLEIDING,
BEROEP,
PENSIOEN**

IS DAT ALLES

?



Günther Dürrmeier
Op zoek naar
de zin
blz. 10



Jean-Pierre Sacépé
Een gelukkige
gepensioneerde
blz. 14

TITELTHEMA



4 Barbara von Schnurbein

Vorming is meer dan opleiding

In dit pleidooi voor een persoonlijkheidsontwikkeling die gebaseerd is op bijbelse normen en waarden, worden belangrijke vragen behandeld die niet alleen leerlingen en ouders, maar de hele maatschappij aangaan.



14 Jean-Pierre Sacépé

Een gelukkige gepensioneerde!

Een succesvol management- en bedrijfsconsultant raakt na zijn pensioen in een crisis. In deze bijdrage kunt u lezen hoe hij deze crisis overwint en een „gelukkige gepensioneerde” wordt.



10 Günther Dürrmeier

Wat is eigenlijk de zin van mijn (beroeps-)leven?

Een succesvol zakenman en tevreden vader van een gezin heeft alles wat hij maar kan wensen – hij weet alleen niet waarvóór. In dit interview vertelt hij over zijn zoektocht en over de ontdekkingen die zijn leven veranderden.

24 Gerrit Nolles

Pensioen – een hemel op aarde?

Enkele bijbelse overwegingen door een directielid van een Nederlandse levensverzekeringsmaatschappij.



26 Klaudia Meisel

Diagnose: multiple sclerose

Een succesvolle onderneming, kinderen goed terechtgekomen – alles leek van een leien dakje te gaan. Toen kwam de diagnose: MS. Een wereld stort ineen.

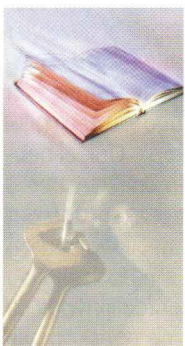
Maar het aanhoudende gebed van een naast familielid opent de deur voor verbazingwekkende veranderingen.



22 Cor Cats, Amsterdam

„Freising“ was niet voor niets

Een bewogen bijdrage van iemand die met Gods hulp zijn haat tegen Duitsers overwon.



RUBRIEKEN

Van de redactie 3	
Bijbelse	
wijsheden	18
Activiteiten-	
agenda	20
De FGBMFI bij u	
in de buurt	21
Colofon	30
Wie zijn wij?	30
Bestellen	31

Beste lezer,

Bijna dagelijks lezen en horen wij het een en ander over het thema onderwijs en vorming, de pensioenontwikkelingen houden ons bezig en de vrijetijdsindustrie gedijt! Opleiding, beroep en pensioen zijn periodes die bijna iedereen in zijn leven meemaakt. Maar waartoe, met welk doel? Internationaal vergelijkend onderzoek op het gebied van onderwijs en ranglijsten van hogescholen tonen het deficit en vergroten de onzekerheid.

De schooltijd biedt ons de gelegenheid ons te vormen en om verschillende wegen naar ons levensdoel in te slaan. Maar geeft hij ons ook werkelijk uitzicht op werk? Krijgen we niet vaak slechts uitzicht op werkloosheid? Heeft leren eigenlijk nog wel zin?

Beroep zou met „roeping“ te maken moeten hebben. We zouden er enthousiast over moeten zijn. Het zou ons moeten motiveren en helpen ons levensdoel te bereiken, om vervolgens dankbaar van een verzekerde levensavond te kunnen genieten.

In werkelijkheid zijn we echter vaak teleurgesteld over de werkdruk van alledag. We werken alleen voor ons levensonderhoud en we moeten dingen doen die we niet leuk vinden.

Als dan eindelijk het pensioen is bereikt, waar velen ongeduldig op wachten, ontdekken we met schrik een leegte, doordat veel wat ons tot dan toe motiveerde niet doelgericht was. Kunnen we dat vermijden? Hoe kunnen we in elke levensfase volkomen gelukkig zijn? Demos

Shakarian, de oprichter van onze internationale vereniging, benadrukte dat we „de gelukkigste mensen ter wereld“ zijn als we dáár zijn waar God ons wil hebben en dát doen wat Hij van ons verwacht. Als wij in een persoonlijke relatie met God leven, krijgt iedere levensfase zijn waarde.

Verhalen van mensen die hun plaats hebben gevonden en heldere uitspraken uit de Bijbel kunnen iemand aan het denken zetten.

Wellicht vindt u daarbij ook antwoorden op vele van uw vragen.

Ik wens u Gods zegen bij het lezen!



Richard Van Waesberghe
voorzitter FGBMFI België

VORMING is meer dan OPLEIDING

Een pleidooi voor een geïntegreerde vorming volgens bijbelse normen en waarden

**Barbara
von
Schnurbein**

Een goede opleiding voor de kinderen is een van de belangrijkste taken van een maatschappij. Daar zijn de meesten het over eens. Maar de vraag wat we dan onder een „goede opleiding” moeten verstaan, leidt tot uiteenlopende antwoorden.

De doelstelling: een draagkrachtig fundament voor het leven

De een vindt dat een goede opleiding meteen tot goede kansen op een baan moet leiden. Anderen menen dat een goede opleiding zich niet door dergelijke overwegingen van effectiviteit moet laten leiden; zij benadrukken daarentegen het belangrijke verschil tussen vorming en opleiding.

Zonder in detail op deze punten in te gaan, kan men stellen dat vorming de jongeren in staat moet stellen zich in de wereld te oriënteren, hen met het oog op grote veranderingen richting moet geven en een draagkrachtig levensfundament moet leggen. Op dit fundament kan dan de opleiding voortbouwen die vakkennis en de verder benodigde kwalificaties voor het beroepsleven aanreikt. Op dit punt moeten we onze inspanningen richten, als we erin willen slagen de overgang van een industriemaatschappij naar een informatiemaatschappij de baas te worden.

We moeten ons afvragen hoe we met deze veranderingen op alle terreinen overweg kunnen en hoe we de komende generatie het beste op het leven kunnen voorbereiden. Steeds opnieuw

wordt daarbij duidelijk dat weten iets anders is dan informatie, vorming iets anders dan opleiding. Over de vraag wat de school aankan, d.w.z. hoe zij met de steeds snellere maatschappelijke veranderingen overweg kan, wordt sinds enige tijd ook officieel gediscussieerd.

Opleiding is een taak van de hele maatschappij

Het brengt ons geen stap verder als ouders, leerlingen, schoolleiding en leerkrachten elkaar de zwarte piet toespelen en de maatschappij al deze vier groepen voor de erkende tekortkomingen verantwoordelijk stelt. Vorming en opleiding van de jeugd is een taak van de hele maatschappij. Ook al hebben steeds minder mensen rechtstreeks met het onderwijs te maken doordat er minder gezinnen met kinderen en steeds meer ouderen zijn, toch zijn we allen samen verantwoordelijk voor de volgende generatie.





Een van de belangrijkste vragen in dit verband is dan ook of het in onze maatschappij eigenlijk wel mogelijk is, tot een consensus te komen over wat in opvoeding en vorming fundamenteel nodig is. Terwijl op veel terreinen de laatste jaren enorme veranderingen hebben plaatsgevonden, bleef het onderwijs lange tijd onveranderd. Pas onder druk van internationale kwaliteitsonderzoeken werd de dringende noodzaak tot verandering erkend. Het werd duidelijk dat de school niet meer „voor het leven” vormt als zij op termijn negeert wat er in de opleiding en het latere beroepsleven van de jongelui verwacht wordt.

Medeverantwoordelijkheid door medebeslissing

De veranderde maatschappelijke structuren en de veranderingen in de gezinnen hebben hun uitwerking op de school en de opleiding. De indivi-

dualisering op alle terreinen van het leven leidt ertoe dat ook op school niet langer iedereen over één kam geschoren wil worden, dat ook hier tot transparantie en medezeggenschap wordt aangespoord. Hoe kunnen jongelui bijvoorbeeld democratisch gedrag leren als zij dat op school niet beleven? „Politiekmoetheid” ontstaat niet van vandaag op morgen, ook niet alleen maar door slechte voorbeelden van politici. Zij ontstaat daar waar men de zin van politiek engagement niet onderkent, waar men het gevoel krijgt toch niet gehoord en erkend te worden.

Terwijl men in het bedrijfsleven al lang inziet dat samenwerking van alle medewerkers de resultaten en het arbeidsklimaat verbetert, worden ook op scholen de hiërarchische structuren steeds meer ter discussie gesteld en door leerlingen en ouders niet meer geaccepteerd. Het is utopisch om te



Barbara von Schnurbein is de echtgenote van de nationale voorzitter van FGBMFI Duitsland. Zij studeerde Engels en Slavische talen, is moeder van vijf kinderen tussen 15 en 27 jaar en is lid van de ouderraad voor de gymnasia in Beieren. Vast overtuigd dat een doorleefd christelijk geloof ook vandaag nog een sterke, toekomstgerichte basis vormt voor een goed functionerende maatschappij, zet zij zich in voor een geïntegreerde opvoeding en een op christelijke waarden gerichte persoonlijkheidsvorming.



verwachten dat leerlingen en ouders verantwoordelijkheden op zich nemen als ze niet kunnen meebeslissen, d.w.z. beslissingen van anderen kunnen „verantwoorden”. De deelname van alle betrokkenen en het gesprek met de ouders is daarom niet meer een kwestie van willekeur, maar is tegenwoordig een basis voor de verdere ontwikkeling van de scholen.

Opleiding omvat de gehele persoonlijkheid

Hieraan kunnen we de inmiddels vaak en duidelijk geformuleerde eisen voor een geïntegreerde vorming op school ontlelen. Naast kennisoverdracht wordt steeds meer benadrukt dat – behalve tot nog toe belangrijk geachte „deugden” zoals bereidheid tot inspanning, uithoudingsvermogen,

betrouwbaarheid en beleefdheid – ook later benodigde kwalificaties als teamvaardigheden, conflictbeheersing, eigen verantwoordelijkheid en communicatieve vaardigheden op school geoefend moeten worden.

Steeds vaker wordt bij sollicitaties gevraagd naar levenshouding, ethische waarden en persoonlijke levensopvattingen. Een periodiek onderzoek in Duitsland liet in maart 2000 een duidelijke verandering zien in het denken van jongelui: terwijl een paar jaar eerder carrière en welstand op de eerste plaats stonden, legde men nu meer nadruk op gezin, partnerschap, trouw en betrouwbaarheid. Begrijpen zij soms beter dan volwassenen dat alleen welstand en bezit niet de zin van het leven kunnen bepalen en willen zij zich anders oriënteren?

Opvoeding tot vlucht of tot een realistische manier van leven met God?

We zien een voortdurende toename van het spiritisme, magie en andere vormen van occultisme. Niet alleen in de media krijgen deze onderwerpen steeds meer de ruimte, ook onder scholieren zijn glaasje draaien en pendelen normaal geworden. Het zijn spelletjes op verjaardagsfeestjes geworden, zoals vroeger koekhapen en zaklopen. De veelal ontbrekende binding met het christendom schijnt een vacuüm achter te laten dat beslist gevuld moet worden. De mens heeft een aanleg voor het „andere“, voor het transcendente. Hij heeft blijkbaar een drang tot ervaringen die deze honger stillen. Als een levende relatie met God niet mogelijk is doordat ouders en kerken die niet overbrengen, dringen andere spirituele realiteiten dit vacuüm binnen. Het relativiseren of het loochenen van de kracht van God is een ideale voedingsbodem voor spiritistische en andere occulte invloeden!

De vlucht in drugs en overmatig alcoholgebruik is slechts één manier om de ontbrekende oriëntatie te compenseren en om toe te geven aan de schijnbare uitzichtsloosheid van conflicten. Het valt op dat veel kinderboeken beginnen met een vlucht vanuit de werkelijkheid naar een toverwereld of andere gebieden van magie, en dat op scholen „fantasie-reizen“ steeds geliefder worden. Wij helpen de jongelui niet als we hen laten zien hoe ze hun problemen kunnen ontvluchten, in plaats van dat we hen aanmoedigen de problemen in Gods kracht te overwinnen!

Kinderen – de spiegel van onze maatschappij

Nog duidelijker wordt het gebrek aan oriëntatie als mensen op moeilijkheden reageren met berusting en depressie of zelfs afglijden in gewelddadigheid en criminaliteit, doordat zij geen grenzen kennen en hun egoïsme groter is dan hun geweten. Wanneer

onze maatschappij toestaat dat grote aantallen kinderen legaal door abortus worden gedood, dat kinderen mishandeld en vrouwen verkracht worden, dan mag het ons niet verbazen dat onevenwichtige jongelui nadoen wat zij bij de volwassenen beleven en wat de media laten zien.

Als een boek dat tot rebellie en grof egoïsme aanzet, een rage onder jonge vrouwen wordt, is het een logisch gevolg dat het ene huwelijk na het andere strandt en kinderen zwaar onder druk komen te staan. Is het niet teveel gevraagd wanneer kinderen „mogen“ beslissen of zij bij de vader of de moeder willen wonen? Doordat we ons van God afkeren, maken wij in onze moderne maatschappij al die problemen mee die ook het volk Israël telkens dan meemaakte wanneer zij dachten zonder Gods geboden vrijer en onafhankelijker te kunnen leven. ➤



„Gevormd“ naar Gods beeld

Vorming is dus veel meer dan weten en opleiding. Wij zijn „gevormd“ naar Gods beeld. Dat wil zeggen dat wij onze menselijke vaardigheden in terugkoppeling (Latijn: 'religio') naar God ontplooiën, wanneer wij onze roeping herkennen – daar komt het woord „beroep“ vandaan – en wanneer wij aan het eind van ons leven kunnen zeggen dat het voor onszelf en voor anderen zinvol is geweest.

Vanuit deze gezichtspunten komt een geheel andere vormingsinhoud op de school af. Veel van wat vroeger onderwezen werd, verliest aan betekenis. Basisvaardigheden, vooral op het gebied van communicatie en eigen verantwoordelijkheid, worden steeds belangrijker. Behalve kennisoverdracht speelt overdracht van sociale vaardigheid een door-

slaggevende rol voor het latere beroepsleven en de inrichting van het leven als gepensioneerde. Duidelijk is daarbij dat al deze vaardigheden slechts aan de hand van hun inhoud aangeleerd kunnen worden. De belangrijkste vragen met betrekking tot vorming en opleiding zijn dus:

■ Welke vaardigheden zullen in de toekomst draagkracht hebben?

■ Welke vaardigheden hebben we nodig en aan de hand van welke inhoud moeten deze worden aangeleerd?

■ Hoe komen we aan de moed, het uithoudingsvermogen en de kracht om de komende veranderingen de baas te blijven?

De Bijbel – overdrager van realistische en hoopvolle sociale vaardigheden

Reeds eeuwenlang blijkt de Bijbel een draagkrachtige basis voor het leven te zijn. Hij idealiseert de mens niet, maar spreekt heel duidelijk van onze radeloosheid en hulpbehoefte. In de plaatsvervangende dood van Jezus reikt de Bijbel de oplossing aan, omdat wij daardoor niet in onze zondigheid alleen worden gelaten. Wanneer wij zelf vanuit de dagelijkse vergeving kunnen leven, kunnen wij ook anderen in hun onvolkomenheid accepteren. Wij hoeven niets goed te praten en hoeven toch niet verwijfeld te raken. Dat geeft ons hoop in moeilijkheden en uithoudingsvermogen in leerprocessen. Wij erkennen dat de waarde van een mens niet aan carrière en vorming kan worden afgemeten, maar uiteindelijk aan de vorming van het hart en aan hoe hij de liefde, die God hem schenkt, aan andere mensen heeft doorgegeven.

Daarom is het van belang jonge mensen vooral de mogelijkheid tot een optimale vorming en opleiding te bieden, en hun ook te leren dat hun waarde niet aan hun bankrekening wordt afgelezen maar aan hun persoonlijkheid, hun omgaan met andere mensen. Op basis van een doorleefd christelijk geloof hebben mensen de eeuwen door grote moeilijkheden en ingrijpende veranderingen verwerkt, zoals de overgang van een agrarische naar een industriële economie. Met de belofte van Jezus: „Ik ben altijd bij jullie, tot aan de voleinding van de wereld“ (Mattheüs 28:20) kunnen we ook met het oog op de snelle veranderingen in onze tijd getroost de toekomst tegemoet gaan. ■

Opmerking: Hoewel dit artikel duidelijk vanuit de situatie in Duitsland is geschreven, gelden de basisprincipes in feite in ieder land. — Red. Nederlandstalige editie.

Technische vertalingen

van het Duits en het Engels naar het Nederlands

- Vakgebieden: technische informatica, natuurkunde, elektronica, instrumentatie.
- Vertalen van software en documentatie, coördinatie van vertaalprojecten.
- „Translation memory” (Trados Translator's Workbench) en terminologiebeheersysteem beschikbaar.
- Uitlevering per e-mail, op diskette of op papier.
- Verschillende bestandsformaten mogelijk.
- Desgewenst ook verzorging van layout.

Internationalisatie-adviezen

voor hard- en software

- Vermijden van internationalisatieproblemen.
- Verbeteren van de kwaliteit van de vertaling, o.a. door optimalisatie van de software.
- Meertalige software, tijdens gebruik omschakelbaar.



Hahn Informatica

Hahn Informatica
Braak 48
NL-5501DK Veldhoven
Nederland

tel.: +31 40 2300161
fax: +31 40 2300163
e-mail: h.hahn@hahn-informatica.nl
internet: www.hahn-informatica.nl

Administratiekantoor

A.G. Strijk

voor al uw belastingaangiften

G. van Aemstelstraat 18
3641 AP Mijdrecht
tel.: 0297-283527
fax: 0297-274879
e-mail: strijk@tref.nl



Clarona

**Inkoop, verkoop en leasing
van nieuwe en gebruikte
kopieerapparaten**

Verkoop van:

- Fotokopieerapparaten
- Fotoreceptoren
- Toner

Clarona Tel.: 077 3986147
In de Riet 45 Fax: 077 3986147
5961 DE HORST E-mail: claassens@solcon.nl

Wie het eerst komt, het eerst maalt...

**Als u er vlug bij bent,
kan volgende keer uw advertentie
hier staan!**

Inlichtingen:

België:

Rik Van Neste
Marktstraat 45
B-8870 Izegem
tel. 051-302444
fax 051-316791

e-mail: vanneste.rik@attglobal.net

Nederland:

Huug Hahn
Braak 48
NL-5501DK Veldhoven
tel. 040-2300161
fax 040-2300163

e-mail: nat.secr@fgbmfi.nl



Een succesvol zakenman vraagt zich af:

„Wat is eigenlijk de zin van mijn (beroeps-)leven?“

**Interview
met
Günther
Dürremer**

Meneer Dürremer, u komt uit een vooraanstaande uitgeverfamilie uit München, en u was zelf een succesvol zakenman. Hoe bent u tot geloof in Jezus gekomen?

Ik ben in 1925 in München geboren, ben gedoopt en heb belijdenis gedaan in de Lutherse kerk, maar ik voelde geen persoonlijke binding met de kerk of het christelijk geloof.

In 1947 ben ik met mijn vrouw Irmengard getrouwd. Zij was katholiek en was godsdienstig opgevoed. Zij geloofde in de drieënige God en begon heimelijk voor me te bidden dat God mij naar de kerk zou leiden, wat voor haar op hetzelfde neerkwam als geloven en de zekerheid na je dood bij God te mogen zijn.

Na mijn schooljaren en een opleiding op reclamegebied kwam ik in het

reclamevak en in de uitgeverij te werken. Ik was „goed getrouwd“, had zakelijk succes en wij hadden veel goede vrienden. Met alcohol of drugs heb ik nooit problemen gehad, en ik ben ook nooit in aanraking geweest met esoterie of occultisme – al dat gepraat over het „bovennatuurlijke“ vond ik je reinste bedrog. Voor mij was er wel een „ordenende macht“, een „kracht in de hemel“, die ervoor zorgt dat de sterren niet op elkaar botsen. Maar ik geloofde niet in een persoonlijke God en nog veel minder dat je een levende, dagelijkse relatie met Hem zou kunnen hebben.

Hoewel we dus echt tevreden waren met het leven dat we leidden, begon ik me plotseling bezig te houden met vragen naar „de zin van het leven“ en „wat komt er eigenlijk na de dood“. Ik dacht: „Is dat eigenlijk alles, gezond en tevreden, welvarend en gelukkig zijn?“

En wat was toen uw antwoord?

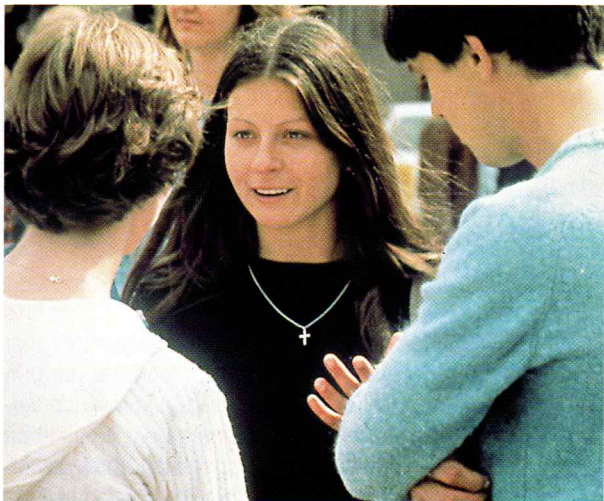
Eerst probeerde ik gewoon wat altruïstischer te leven en andere mensen te helpen. Zo raakte ik betrokken bij charitatief werk. Een tijdlang vond ik dat leuk, maar uiteindelijk beviel het me niet, en bovenal gaf het geen antwoord op mijn vragen naar de zin van het leven.

Ik was destijds lid van de Lutherse kerk in Frankfurt, hoewel het grootste deel van de tijd slechts een papieren lid. Maar mijn charitatieve belangstelling leidde ertoe dat ik via deze gemeente ook gelovigen in de vroegere „DDR“ ging ondersteunen. Door bijzondere omstandigheden werd ik zelfs tot lid van de kerkenraad gekozen, en in de loop der jaren kwamen daar nog andere kerkelijke taken bij. Aanvankelijk ervoer ik dat als een soort „leiding“ en hoopte ik wellicht op kerkelijk-religieus gebied de antwoorden te vinden op mijn vragen naar de zin van het leven en het bestaan na de dood. Maar in dit milieu vond ik helaas weinig meer dan dode en verstandelijke theologie,

die zich voortdurend beriep op „het goede in de mens“, maar slechts weinig praktisch en persoonlijk ervaren geloof in een levende God. Voor mij als zakenman en realist bleef dat dan ook volkomen onbevredigend.

Hoe lang duurde deze periode?

Een jaar of tien. Maar midden jaren '70 kwam er een groep van „Jeugd met een Opdracht“, een interkerkelijke zendingsbeweging, voor een periode van zes weken naar onze kerkgemeente. Dat was mijn eerste ontmoeting met een geheel ander soort christenen. Ik werd geconfronteerd met een groep jongelui, die vol liefde en ijver mensen in Frankfurt door middel van evangeli-



satiecampagnes tot „bekering“ en tot een „levend geloof“ wilde leiden. Zij vertelden over hoe God ingreep in het leven van mensen, over genezingen, bevrijding van gebondenheden aan drugs en alcohol, en dat alles doordat zij tot God baden en Hij hun gebeden verhoorde. Dat was nieuw voor mij, daar had ik nog nooit van gehoord.

Daar kwam nog bij dat die jongelui zo vrolijk waren en dat ze een heel ander soort liederen zongen dan ik gewend was. Maar het meest was ik onder de indruk van hun persoonlijke voorbeeld, hun manier van leven, die

uiterlijk heel eenvoudig was maar een diepe innerlijke tevredenheid uitstraalde. Dit alles bracht mijn vrouw en mij ertoe ons voor het eerst serieus in de Bijbel te verdiepen.

Daarbij werd ik mij ervan bewust dat ik Jezus Christus nooit als Zoon van God had erkend en Zijn betekenis als

den dat niet alleen mijn hoofd, maar mijn hele wezen zou bereiken.

Aan het eind van die drie weken verhoorde God 's nachts mijn gebed. Toen ik 's morgens wakker werd, „wist“ ik plotseling in mijn hart dat Jezus Christus Gods Zoon is en kon ik Hem samen met mijn vrouw – die daar

immers nooit aan had getwijfeld – heel bewust mijn leven overgeven en Hem beloven Hem te zullen dienen met alles wat ik ben en wat ik had.

Wat betekende dat in de praktijk?

Mijn vrouw en ik merkten al snel dat wij een hart hadden voor mensen met problemen. Hoewel we nog erg onervaren waren in het geloof, nam Jezus

ons meteen in dienst. Er kwamen vooral jonge mensen, vaak vanuit moeilijke persoonlijke en gezinssituaties, als onze „geestelijke kinderen“ – we noemden hen „beschermelingen“ – in ons gezin, die soms zelfs een tijdje bij ons bleven wonen en die wij dan moesten verzorgen en opvoeden.

Zo leerden mijn vrouw en ik heel snel de bijbelse aanwijzingen in de dagelijkse praktijk te brengen. Daarbij maakten wij telkens weer mee hoe God wonderbaar ingreep als antwoord op ons gebed.

Na gebed en een duidelijke geestelijke indruk die we als aanwijzing van God hadden begrepen, besloten we vervolgens om onze zakelijke activiteiten te staken en ons te beperken tot een eenvoudiger levensstandaard en ons geheel aan de dienst aan mensen in nood te wijden. Wij beleefden en be-



Günther Dürrmeier (hier met zijn vrouw Irmi) komt uit de uitgeversfamilie van Hans Dürrmeier, de mede-eigenaar en algemeen directeur van de uitgeverij van o.a. de Süddeutsche Zeitung in München. Thans is hij, sinds de dood van zijn vader, mede-eigenaar van deze uitgeverij. Hij is 53 jaar getrouwd met Irmen-gard en heeft een zoon en drie kleinkinderen.

mijn persoonlijke Verlosser en Redder niet had begrepen. Het werd me duidelijk dat ik Jezus als mijn Heer en Verlosser moest aannemen, wilde ik in dit leven mijn doel bereiken en de zekerheid hebben om na mijn dood bij God te kunnen zijn.

Was dat het moment waarop u bewust christen werd?

Het was het begin, maar nog niet de beslissende omkeer. In mijn denken had ik nog zoveel vragen en blokkades, dat ik dat ook niet uit overtuiging kon belijden. Ik vermoedde meer dat het de waarheid was dan dat ik er al uit leefde. Maar ik had in de Bijbel gelezen dat het „geloof een genade van God“ is, en daarom bad ik drie weken lang op mijn knieën tot God of Hij mij deze genade wilde geven, dat het „vermoeden“ een „weten“ zou wor-

leven hoe God ons dit werk als levens-taak heeft gegeven. Het is onze roeping. Tegelijk ervoer ik ook de zinging waarnaar ik zo lang op zoek ben geweest. Deze roeping volgen, was voor ons belangrijker dan maatschappelijk aanzien of een leven in bovenmatige welstand.

Zodoende verkochten we in 1982 ons bedrijf en trokken van Frankfurt naar Beieren, waar we oorspronkelijk vandaan kwamen. Sindsdien dienen we de Heer Jezus en leiden we een leven in dagelijkse afhankelijkheid van God tot hulp voor mensen met psychische en lichamelijke problemen. Daarnaast werken we ook als leraar en zielzorger in een levende gemeente. Ook bleven we tot nu toe verbonden met de FGBMFI, ook al is het zwaartepunt van ons leven verlegd naar zielzorg en onderwijs.

Hebt u ooit spijt gehad van uw beslissing om uit het beroepsleven te stappen?

Absoluut niet! De gevarieerde taken zijn steeds weer een uitdaging voor ons.



Irmi Dürrmeier

Voor ons levensonderhoud moeten we voordurend ons vertrouwen volledig op een liefhebbende en helpende God richten. Dat is niet altijd gemakkelijk – maar juist daarvoor ervaren wij Hem zo rechtstreeks. En anderen ook! En juist dat geeft ons de zekerheid dat we de zin van ons leven hebben ontdekt.

En ook de vraag naar het leven na de dood is voor ons beantwoord. Inmiddels zijn we beiden de 70 gepasseerd. En juist voor oudere mensen is deze laatste vraag van doorslaggevende invloed op hun rust, zekerheid en vrede, met het oog op de onvermijdelijke dood die we allemaal tegemoet gaan.



Een laatste vraag. Wat zou u met uw levenservaring als succesvol zakenman en inmiddels 25 jaar overtuigd christen en zielzorger, aan onze lezers willen meegeven?

Het geeft weliswaar tot op zekere hoogte voldoening als je in je beroepsleven succes hebt, een gelukkig huwelijk hebt, een flinke zoon en gezonde kleinkinderen, en ook in een zekere mate van welstand kunt leven. Maar en mag geen misverstand over bestaan dat mijn overweldigende en levensveranderende ervaring is dat de uiteindelijke en echte voldoening daar te vinden is waar je je op de bestemming plaatst die God voor je leven heeft, dat we mogen doorgeven wat we zelf ontvangen hebben.

Voor ons betekende dat: mensen vanuit de liefde van God helpen in hun uiteenlopende problemen en veelal chaotische levensomstandigheden, hen tot geloof in de levende God leiden en de groei van het dagelijkse geloofsleven helpen bevorderen. Mijn vrouw en ik hebben gevonden wat we ook de lezers van VOICE van harte toewensen: een zinvol leven en een diepe zekerheid dat we in het leven na de dood in Gods heerlijkheid de vruchten van onze overgave verder mogen oogsten. ■

Dit interview werd afgenomen door Harald Eckert

Een gelukkige GEPENSIONEERDE!

*Een man met succes in zijn beroep
vertelt over zijn –
niet altijd gemakkelijke –
weg naar een vervulde oude dag*

**Jean-Pierre
Sacépé
(Frankrijk)**

Ik werkte als ingenieur bij een grote internationale onderneming die elektronische componenten vervaardigt. Al snel raakte ik gespecialiseerd in intermenselijke relaties en hield ik seminars over het oplossen van conflicten zonder verliezers ('win-win-negotiation'). In ons bedrijf was ik de officiële bemiddelaar bij ernstige conflicten tussen personeel en management.

Toen ik met de VUT ging, vroeg een bureau in Parijs me om als personeelsadviseur voor hen te komen werken. Zo kon ik mijn ervaring met conflictoplossing in talrijke ondernemingen in Frankrijk en in Afrika inbrengen. Uiteindelijk besloot ik mijn plaats aan jongere collega's ter beschikking te stellen. Toen was ik pas echt met pensioen!

Gepensioneerd – mijn stuntelige begin

In het begin durfde ik in het bijzijn van anderen niet te zeggen dat ik gepensioneerd was. Ik stelde me vaak voor als consultant die op cliënten wacht!

Ik was niet met mezelf in het reine. Ik vroeg me steeds weer af waar mijn vrouw en ik na onze pensionering zouden gaan wonen. Ik was weliswaar ge-

lukkig dat ik de onderneming de rug kon toekeren en niet meer onderworpen was aan de druk van een grote organisatie. Maar ik zou niet weten hoe ik de komende maanden en jaren zou moeten invullen.

Ik raakte betrokken bij de FGBMFI (Full Gospel Business Men's Fellowship International), maar ik was door mijn werkzaamheden in de industrie als het ware „verziekt“. Ik zocht vooral erkenning, in plaats van dat ik me belangeloos bij een passend taakgebied liet betrekken. Dat leidde tot innerlijke conflicten, die ik niet kon oplossen – ik, de specialist in conflictoplossing!

Twee jaren achtereen bezochten wij de Wereldconventie van de FGBMFI. De eerste daarvan vond plaats in Israël. Achteraf zie ik in hoe hard ik destijds naar de erkenning streefde die ik door mijn pensionering was kwijtgeraakt. Maar zoals in een dergelijke situatie te verwachten was, liep niets zoals ik het wenste. Aan het eind van de conventie vroeg ik me gefrustreerd af of ik in deze beweging eigenlijk nog wel op mijn plaats was.

Gelukkig had ik geleerd mijn vertrouwen op Jezus Christus te stellen. Ik herhaalde telkens weer Psalm 91:14: „Ik geef hem veiligheid van boven“. In



Jean Sacépé aan het werk op zijn land

de Franse vertaling die ik gebruik, staat hier voor „veiligheid” een woord dat ook „pensioen” kan betekenen. Maar daarmee wist ik nog niet waar en hoe ik mijn pensioen moest inrichten.

Eerst het „waar” en dan het „hoe”! Wij woonden nog steeds in de buurt van Parijs en we waren vastbesloten om te wachten totdat de Heilige Geest ons zou zeggen waar Hij ons wilde hebben. Gelukkig had ik begrepen dat het beter is het roer aan Jezus over te laten wanneer het sturen te zwaar is en je je niet kunt oriënteren.

We hadden een oud weekendhuisje in Bourgondië, maar vanwege de eenzaamheid en het gebrek aan comfort hadden we nooit serieus overwogen daar te gaan wonen. Op een dag gingen we daar in de buurt naar een kerkdienst. Daar sprak iemand een door de Heilige Geest geïnspireerd woord uit,

dat ongeveer als volgt luidde: „Hier wil Ik jullie hebben. Hier heb Ik een weg voor jullie voorbereid. Ik roep jullie op hier te leven, niet vanwege jullie persoonlijke welzijn, maar vanwege een bediening die Ik hier voor jullie heb voorbereid.” Wij wisten dat het God was die door deze woorden sprak.

Françoise, mijn vrouw, en ik waren overtuigd dat dit het antwoord van de Heer was. Kort daarna, in een andere gebedskring, sprak iemand die mij niet kende, de volgende woorden uit: „De Heilige Geest zegt je dat er een grote verandering in je leven zal plaatsvinden. Wees daar niet bang voor! Deze verandering komt van Mij.” Deze zinnen namen wij graag als bevestiging aan.

Nadat we de instemming van onze kinderen hadden verkregen, gehoorzaamden we en deden we ons huis bij Parijs in de verkoop. Tegelijk begonnen

we het oude huis in Bourgondië te restaureren. Dat was een langdurig karwei, dat het grootste deel van mijn tijd opeiste.

Jezus, onze „bouwopzichter”

Het dak en het metselwerk bleven intact. Al het andere moest opnieuw worden gedaan. Toen de problemen steeds ingewikkelder werden, baden we op een dag tot God en vroegen Hem, de leiding van de bouw over te nemen. Sindsdien hebben we bij de bouw heel concreet Gods leiding ervaren.

Een voorbeeld. We moesten een nieuwe trap bouwen om op de eerste verdieping te kunnen komen. Zelfs voor een specialist leek dit probleem onoplosbaar. De ruimte tussen de bestaande balken was gewoon te klein. Bovendien zat er ook nog een schoorsteen. We vroegen de Heer om raad. Op een nacht zag mijn vrouw een mooie trap in ons huis – aangebracht op een manier waar nog niemand aan had gedacht. Ik tekende hem zoals zij zei hoe ze hem had gezien. Toen hij daarna volgens die schetsen geconstrueerd en ingebouwd werd, paste hij als gegoten tussen twee balken in – er was geen centimeter ruimte meer over.

We brachten er een winter door zonder ramen en deuren, temidden van de stellingen. Omdat we de Heer gehoorzaamden, zorgde Hij ervoor dat we er vreugde in hadden, als een pasgetrouwd stel dat net zijn eerste huis aan het bouwen is!

Op de dag dat het huis klaar was, hebben we Hem gedankt en het huis aan Hem opgedragen. We gaven het



Jean en Françoise Sacépé

de naam „Bethel”, hetgeen „Huis van God” betekent. Met vreugde ontvangen we hier alle mensen die de Heilige Geest ons stuurt.

Een huis en een leven voor de Heer

Inmiddels ben ik ver afgedwaald van mijn vroegere beroep. Als ik op mijn tractor zit, heb ik tijd om te bidden en aan God te denken. Mijn vrouw en ik bidden elke dag voor onze kinderen, onze familie en onze gemeente. In mijn onderneming leerde ik managers te luisteren. Nu heb ik de tijd om naar anderen en naar de Heilige Geest te luisteren.

Françoise verzorgt vanuit ons huis een omvangrijke telefonische pastorale hulpdienst. Veel mensen bellen ons op en zij neemt de tijd om naar de bellers te luisteren, hen te troosten en met hen te bidden. Wij hebben ook de tijd om voor elkaar te bidden en om op moeilijke momenten ons geloof in daden om te zetten.

Dagelijks in geloof leven

Als wij een gezondheidsprobleem hebben, gaan we wel naar de dokter. Maar we blijven daar niet passief bij,

maar zetten ons geloof in. En we merken hoe de Heilige Geest daarbij handelt.

Afgelopen winter kreeg Françoise een zware griep, die tot een borstvliesontsteking leidde. Iedere dag las ik haar in het ziekenhuis hardop uit de Bijbel voor. Bovendien vroeg ik onze christelijke vrienden om gebed. Zij werd genezen.

Op een dag was ik een speciaal geweer aan het repareren, dat diende om van de mollen in onze tuin af te komen. Ik had niet in de gaten dat er nog een patroon in zat en ik schoot mezelf in de borst. Mijn kleren vatten vlam en ik had flinke brandwonden. Françoise legde me meteen in de naam van Jezus de handen op en bad om genezing. Vervolgens reden we rustig naar de dokter. Ik had helemaal geen pijn en binnen veertien dagen was de wond genezen.

Een andere keer was ik op zolder aan het werk. De ladder gleed uit en ik viel drie meter omlaag. Ik kwam met mijn rug op de sporten van de metalen ladder terecht. Ik dacht dat ik mijn rug gebroken zou hebben. Maar terwijl ik aan het werk was, had Françoise hardop het bijbelvers uitgesproken: „Hij stuurt je Zijn engelen, ze zullen over je waken, waar je ook gaat. Ze zullen je dragen op hun handen, je zult je aan geen steen stoten.” (Psalm 91:11-12.) Ik kon zelf opstaan en had alleen een bloeditstorting op mijn arm.

Een plaats van rust en gezelligheid

De Heer had ons ook duidelijk gemaakt dat we in onze pensioenjaren onze familiebanden moesten verstevigen. Toen ik nog werkte, had ik erg weinig tijd voor mijn gezin en mijn familie. Doordat ik nu gepensioneerd ben, kunnen we nu bijvoorbeeld familiereünies bij ons thuis houden. Onze familie merkt daarbij de liefde, de vrede, de blijdschap, die Jezus in ons hart heeft gelegd.

Onze burens zijn geen christenen. Ik bied hen regelmatig aan met mijn tractor hun velden te maaien. Toen hun dochter een heel zwaar toelatingsexamen moest afleggen, vroegen zij ons tot onze verbazing of we daarvoor wilden bidden. De resultaten waren teleurstellend. De ouders waren ontmoedigd, want zij was op de achtste plaats uitgekomen, en het was niet te verwachten dat ook maar iemand die dat zware examen had afgelegd, zich zou terugtrekken. Maar wij bleven bidden, en het meisje werd uiteindelijk tot ieders verrassing toch aangenomen. Naar aanleiding daarvan nodigden wij dat hele gezin uit om deze gebedsverhoring met ons te komen vieren. Mijn vrouw bakte een taart en we dronken samen champagne ter ere van God.

Pensioen – een „beroep met toekomst”!

Tegenwoordig heb ik er niet alleen geen moeite meer mee om toe te geven dat ik met pensioen ben, maar ik kan er naar waarheid bij zeggen dat ik heel gelukkig ben. Met de Heer spreek ik niet meer als een vooraanstaand iemand, maar eenvoudig als Zijn kind en Zijn dienaar. Ik heb eindelijk tijd om te bidden, naar de Heilige Geest te luisteren en gehoorzaam te handelen. Met Hem worden de meest eenvoudige en bescheiden dingen die we onder Zijn zegen meemaken, tot een uitdrukking van Zijn liefde en tot een gelegenheid waardoor de boodschap van Jezus andere mensen bereikt – meer dan me dat tijdens mijn beroepsleven ooit mogelijk was.

Met Jezus is mijn pensioen voor mij echt een „beroep met toekomst” geworden, omdat ik weet dat de dingen die ik nu doe, mensen voor eeuwig veranderen! ■

Jean-Pierre Sacépé is 65 jaar oud en is gehuwd met Françoise. Zij hebben drie kinderen en twee kleinkinderen. Na zijn carrière bij IBM was Jean-Pierre werkzaam als consultant op het gebied van communicatie en strategie. Thans woont hij in Bourgondië, waar hij regionaal leider van de FGBMFI is.

7 bijbelse kenmerken van een vervuld leven

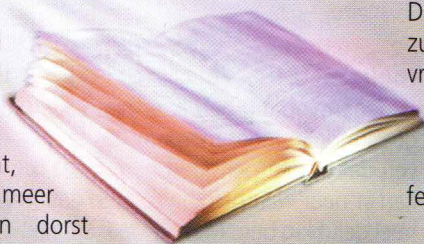
Gods wens voor iedereen: een vervuld leven

De dief (de duivel) komt alleen om te stelen, te doden en te vernietigen. Ik ben gekomen om te zorgen dat zij leven hebben, leven in overvloed. (Het evangelie volgens Johannes, hoofdstuk 10, vers 10)

1e kenmerk: een levende relatie met Jezus

„Ik ben het brood dat leven geeft,” antwoordde Jezus.

„Wie bij mij komt, zal geen honger meer krijgen en geen dorst meer.” (Het evangelie volgens Johannes, hoofdstuk 6, vers 35)



2e kenmerk: een rein geweten

Laten we God naderen met een oprecht hart en een rotsvast geloof, met een hart dat gereinigd is van een slecht geweten... (Brief aan de Hebreeërs, hoofdstuk 10, vers 22)

3e kenmerk: een rustig, vrolijk hart

Want het koninkrijk van God is geen zaak van eten en drinken, maar van gerechtigheid, vrede en vreugde die de Heilige Geest ons geeft. (Brief van Paulus aan de Romeinen, hoofdstuk 14, vers 17)

Vrede laat ik bij jullie achter; mijn eigen vrede geef ik jullie, maar niet op de wijze van de wereld. Maak je niet ongerust en wees niet bang! (Het evangelie volgens Johannes, hoofdstuk 14, vers 27)

4e kenmerk: Vervulde relaties

Wat goed is het, wat heerlijk, om in een-dracht bij elkaar te wonen... Daar geeft de HEER zijn zegen, Hij zorgt voor een gelukkig leven voor eeuwig. (Psalm 133, vers 1 en 3)

5e kenmerk: Vervuld arbeids- en gezinsleven

Dan pluk je de vruchten van je arbeid, je zult gelukkig zijn, het zal je goed gaan. Je vrouw is als een wijnstok in je huis, ze zal het met kinderen vullen; talrijk zullen ze zijn, als de jonge takken aan de olijfbomen; met velen zul je om de tafel zitten. (Psalm 128, vers 2-4)

6e kenmerk: De zin van het leven kennen en weet hebben van de eigen levenstaak

Wij zijn het werkstuk van God; Hij heeft ons geschapen in Christus Jezus om het goede werk te doen dat Hij heeft voorbereid. (Brief van Paulus aan de Efeziërs, hoofdstuk 2, vers 10)

7e kenmerk: Vervuld leven tot in eeuwigheid

„Wie van dit water drinkt, krijgt weer dorst,” zei Jezus, „maar wie het water drinkt dat Ik hem geef, zal nooit meer dorst hebben. Want het water dat Ik hem geef, zal een bron in hem worden waaruit water opborrelt dat eeuwig leven geeft.” (Het evangelie volgens Johannes, hoofdstuk 4, vers 14)

Bijbelteksten vrij naar de „Groot-Nieuwsbijbel”

Samengesteld door Harald Eckert

ACTUEEL



Nationale Conventie 2000 FGBMFI België te Izegem

Na een enorme geestelijke doorbraak in Brussel afgelopen zomer met Benny Hinn, toonde de Heer dat de oogst in België rijp is, en dat nu ook de oogsttijd in België is aangebroken. Ook binnen de FGBMFI toonde de Heer dat Hij *alle* bereidwillige mensen wilde toerusten met een frisse zalving. Op de Nationale Conventie op 20 en 21 oktober 2000 werden ca. 500 mensen verwacht, en de Heer zorgde voor gezalfde sprekers. Er waren 22 landen vertegenwoordigd, waaronder – behalve uiteraard België – Nederland, Luxemburg, Frankrijk, Groot-Brittannië, Ierland, Italië, USA, Vaticaanstad, Duitsland, Zwitserland, maar ook Kongo, Guinee-Bissau, Togo, Polen, Kameroen, Filipijnen, Colombia, Rusland, en zelfs Iran. Het hoofdthema *Kom en zie*

dat Jezus leeft werd heel reëel. Eenheid en liefde onder de verschillende denominaties was duidelijk aanwezig bij de verschillende sprekers en werkte op iedereen aanstekelijk. Het werd duidelijk dat het hart van de Fellowship de Heilige Geest is en zal blijven. En zolang wij binnen de oorspronkelijke visie wandelen die de Heer aan de oprichter Demos Shakarian gegeven heeft, zolang zal Gods Heilige Geest zich meer en meer bewegen. Uiteindelijk zal het visioen werkelijkheid worden dat miljoenen mensen God zullen dienen.

Peter Gammons bracht vrijdagavond zijn getuigenis en vertelde hoe Jezus hem geroepen heeft nadat tweemaal dezelfde profetie uitgesproken werd: „U zult mijn genezende kracht over de



Roy en Pauline Harthern

wereld brengen.” Nadat hij in reeds meer dan 70 landen het evangelie gebracht had, kwam ook België aan de beurt. De kracht van de Heilige Geest was in actie! Op vrijdagavond werden 50 à 70 zielen gewonnen voor Jezus. Halleluja! Woorden van kennis stroomden en velen ontvingen genezing. Een man werd genezen na 35 jaar totale doofheid. Bij ve-



Langs alle acht invalswegen naar Izegem stond een bord

len verdween een gedeeltelijke doofheid, iemand ontving genezing aan zijn linkerbeen, iemand met duizeligheid genas. Iemand met doofheid sinds zijn tweede levensjaar, waarbij zelfs een operatie geen verbetering had kunnen brengen, werd compleet genezen. Mensen met rugpijn werden genezen, mensen met pijn in gewrichten werden genezen, mensen met depressies werden vrijgezet... Eigenlijk teveel om op te noemen. Enkel God weet welke lichamelijke en geestelijke wonderen er gebeurd zijn.

Op zaterdagmorgen konden we leren dat de dubbele zalving ook voor u, voor iedereen is. Hoe we Jezus, de Gezalfde, en Zijn zalving kunnen leren kennen zodat die kan werken door uw leven. Dit werd geïllustreerd aan de hand van het verslag van Elia en Elisa in de Bijbel (2 Koningen 2).

De Heilige Geest kwam. Ook wil de Heer dat u op die weg stapt. Een unieke gezalfde boodschap, die een grote impact zal hebben op degenen die eerlijk willen wandelen onder die zalving die wij ontvangen hebben. De Heilige Geest bevestigde opnieuw met kracht Zijn aanwezigheid.

Door de komst van aartsbisschop Luigi Accogli opende de Heer ve-

le deuren binnen de katholieke kerk. De aartsbisschop bracht de groeten van het Vaticaan en getuigde dat hij pas twee jaar geleden de Fellowship had leren kennen in Dallas (Texas), en er eerst niets mee te maken wilde hebben. Maar hij werd overtuigd en voorbereid door de Heilige Geest. Hij begreep dat de FGBMFI het werk is van de Heilige Geest. De paus gaf ook zijn zegen, daar de FGBMFI-mannen de taak op zich genomen hebben het Evangelie van Jezus Christus en Zijn manifestatie overal te brengen. „Daar kan ik mij persoonlijk volledig achter scharen en ermee instemmen. Ik vertegenwoordig zelf niet noodzakelijk het Vaticaan, maar ik vertegenwoordig de Heilige Geest,” aldus mgr. Luigi Accogli. Zijn algemene oproep was voor echte eenheid zoals Jezus die bedoelt, in plaats van verdeeldheid. Werk samen, u, katholieken, orthodoxen, evangelischen, protestanten, presbyterianen, enz..., in en door en met Jezus Christus.

Er zijn audio- en videotapes van de conventie te verkrijgen voor respectievelijk BFr 100 en BFr 500, te bestellen bij Rik Van Neste, Marktstraat 45, B-8870 Izegem; tel. 0032-51-302444, fax 0032-51-316791, e-mail vanneste.rik@attglobal.net

Activiteiten-agenda

■ 25-27 mei 2001

Regionale conventie West-Vlaanderen te Izegem

Spreker: Kim Freeborn uit Engeland.
Inlichtingen: Rik Van Neste, Marktstraat 45, 8870 Izegem; tel. 051-302444, fax 051-316791, e-mail vanneste.rik@attglobal.net; zie ook www.go.to/fgbmfi.be

■ 16-18 november 2001

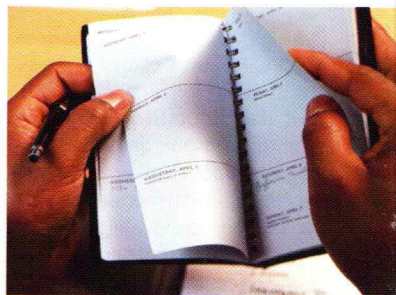
Vormingsweekend FGBMFI België te Blanckenberge

Spreker: Brent Régis.
Inlichtingen: Rik Van Neste, Marktstraat 45, 8870 Izegem; tel. 051-302444, fax 051-316791, e-mail vanneste.rik@attglobal.net; zie ook www.go.to/fgbmfi.be

■ 23-24 november 2001

Nationale conventie FGBMFI Nederland te Driebergen

Inlichtingen: Huug Hahn, tel. 040-2300161, fax 040-2300163, e-mail nat.secr@fgbmfi.nl; zie ook www.fgbmfi.nl



Inlichtingen (tenzij anders aangegeven):
FGBMFI Europa, Postbus 49, B-3000 Leuven-3, België, tel. +32 16 207944, fax +32 16 207931, e-mail: FgbmfiEur@aol.com

Wij stellen het op prijs als u uw activiteiten tijdig (liefst 3 à 4 maanden van tevoren) doorgeeft aan Huug Hahn, Braak 48, NL-5501DK Veldhoven; tel. +31 40 2300161, fax +31 40 2300163, e-mail nat.secr@fgbmfi.nl, zodat ze in deze agenda kunnen worden opgenomen.



De FGBMFI bij u in de buurt

De Full Gospel Business Men's Fellowship International heeft wereldwijd meer dan 4000 afdelingen – „chapters” genaamd – in meer dan 120 landen. Op deze pagina vindt u de afdelingen in de Benelux. De bijeenkomsten, die gewoonlijk maandelijks gehouden worden, zijn voor belangstellenden toegankelijk. De hieronder genoemde contactpersonen zijn gaarne bereid u vrijblijvend nadere inlichtingen te geven over tijd en plaats van de bijeenkomsten.



Doel van de bijeenkomsten is in de eerste plaats om anderen in de gelegenheid te stellen te horen wat men met God heeft beleefd. Het gaat daarbij steeds om concrete, praktische ervaringen. Het zijn geen kerkdiensten, en ze worden gewoonlijk in een horecagelegenheid gehouden, meestal op een doordeweekse avond. De sfeer is ontspannen, rond een kopje koffie of een maaltijd.

Het woord „chapter” is een Engels woord dat op verschillende manieren vertaald

kan worden. In het Amerikaans Engels wordt het onder meer gebruikt voor een bijeenkomst van leden van een club of een vereniging. Verder betekent „chapter” uiteraard ook „hoofdstuk”. In die zin zou elk chapter van de FGBMFI gezien kunnen worden als een nieuw hoofdstuk van het bijbelboek „Handelingen van de apostelen”, waarin we lezen van de vele wonderen die God deed en nog steeds doet. Binnen de FGBMFI gebruiken we het woord „chapter” om de plaatselijke afdelingen aan te duiden.

Nederland

Recente informatie vindt u ook op www.fgbmfi.nl

Almelo

J. Dogger
0546-861669

Amsterdam

G. Nollens
035-6916457

Groningen

J. Roffel
0594-212747

Den Haag

J. van Bijsterveld
070-3253184

Naaldwijk

H. van den Berg
0174-518669

Roermond

P. Droog
077-3983430

Rotterdam

H. Kieboom
010-4502068

West-Brabant

A. de Koning
0187-657920

Zoetermeer

D. Breugem
010-5117032

Overige plaatsen

I. van der Zee
035-6023222

Nationaal voorzitter

H. Duynisveld
010-4422860

Secretariaat

H. Hahn, Braak 48,
5501 DK Veldhoven,
tel. 040-2300161,
fax 040-2300163,
e-mail: nat.secr@fgbmfi.nl

Admin. en distrib.

J. Knook, P. de
Hooghstraat 67, 4793 AG
Fijnaart,
tel. 0168-463185,
bankrek.: Postbank
187344, t.n.v. FGBMFI
Nederland, Fijnaart

Internet: www.fgbmfi.nl

België

Ieper (Nederlandstalig)

Dany Chapelle
057-206123

Izegem (Nederlandstalig)

Rik Van Neste
051-302444

Liège (Franstalig)

Charles Bindels
080-338331

Mons (Franstalig)

Patrick Namer
065-723754

Mons-Borinage

Jeunesse (Franstalig)
Joël Legrand

071-557578
mob. 0495-268436

Namur (Franstalig)

Roland Vander Meulen
081-745627

Saint-Ghislain

(Franstalig)
Jean-Marie Van
Nieuwenhuyze
065-225954

Torhout

(Nederlandstalig)
Raf Depuydt
051-726237

Nationaal voorzitter

Richard Van Waesberghe
010-613854

Regioleider Vlaanderen

Rik Van Neste
051-302444

Regioleider Wallonië

René Carlier
0486-723339

Admin. en distrib.

Richard Van Waesberghe,
Rue de la Motte 8,
B-1490 Court-St-Étienne,
tel./fax 010-613854,
e-mail: fgbmfi.belgium@belgacom.net

Internet:

www.go.to/fgbmfi.be



Luxemburg

Luxemburg-Stad

(Frans-/Engelstalig)
Frank Everett
00352-330438

Andere landen

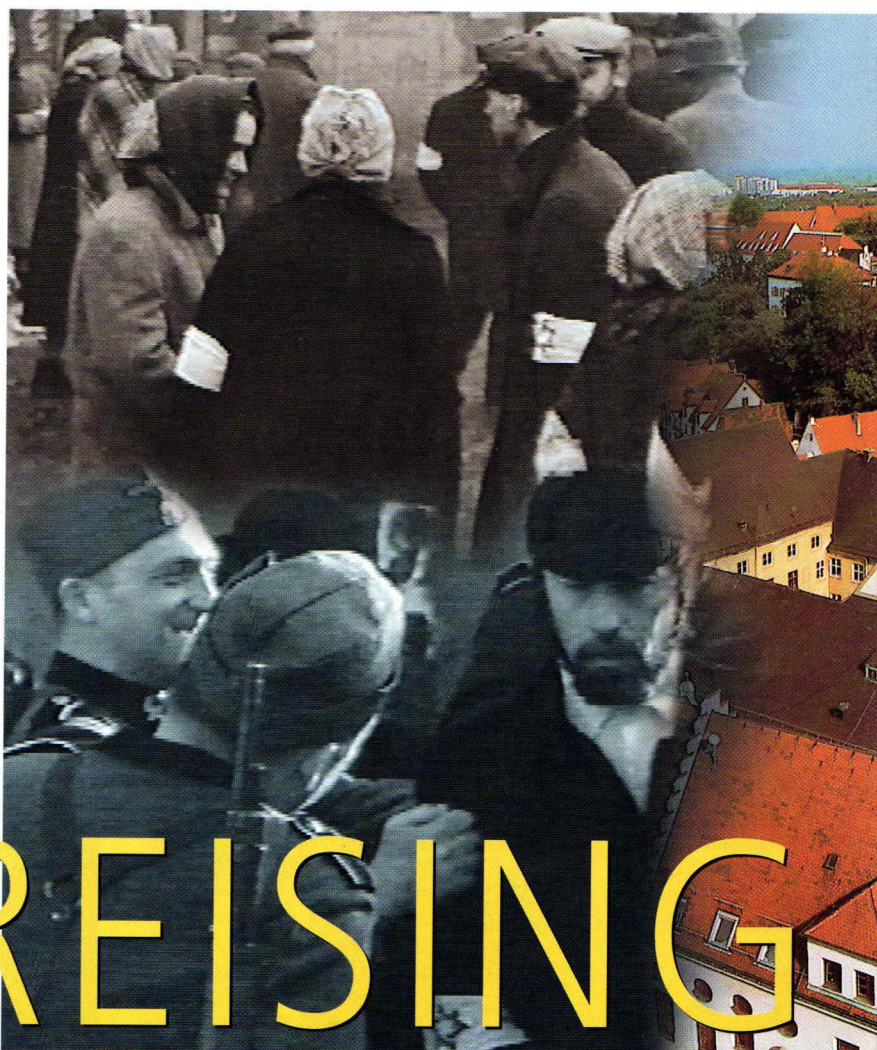
Europa

FGBMFI Europa,
Postbus 49,
B-3000 Leuven 3, België;
tel. +32-16-207944,
fax +32-16-207931, e-mail
FgbmfiEur@aol.com

Internationaal

FGBMFI International,
20 Corporate Park Dr,
3rd Floor,
Irvine, CA 92606, USA;
tel. +1.949.260.0700,
fax +1.949.260.0718,
e-mail
fgbmfi@ix.netcom.com





FREISING

was niet voor niets!

Cor Cats
(chapter
Amsterdam)

Op 4 februari 2000 vertrokken we met acht personen in twee auto's van Amsterdam naar Freising (bij München), naar de Internationale Leidersconventie. Ik verheugde me erop Richard Shakarian en andere buitenlandse broeders te kunnen ontmoeten. Wat aanvankelijk als een uitje was bedoeld, bleek voor mij echter een bijzondere betekenis te krijgen.

Mijn grootvader heette Salomo Levi Cats – ik ben dan ook van Joodse

afkomst. Mijn grootvader is gelukkig al voor de oorlog overleden, hetgeen hem een hoop leed heeft bespaard. Mijn moeder en mijn grootmoeder waren geen joden. Mijn vader en zijn broers hebben door hun Joodse uiterlijk veel problemen met de bezetters gehad.

Sinds de oorlog was dit ongeveer de vijfde keer dat ik in Duitsland kwam. Na de oorlog had ik vaak nachtmerries. Een keer stond ik in zo'n nachtmerrie



voor een vuurpeloton, en een andere keer bevond ik me in de gaskamer. Ik werd dan schreeuwend en badend in het zweet wakker.

In mijn hart dacht ik dat ik de Duitsers alles vergeven had. Maar als ik dan weer eens in Duitsland kwam en een oudere Duitser hoorde schreeuwen, overvielen die angsten me weer.

We kwamen in Freising aan, en al meteen in de eerste bijeenkomst kreeg

We hebben samen gebeden. Dat leidde ertoe dat we heel blij werden en ons opgelucht voelden. Uiteindelijk zag ik het als humor van de Heer, dat nu juist die Engelsman ons beide gezegend heeft – het waren immers in hoofdzaak de Engelsen die ons in 1945 bevrijd hebben.

Voor mij kon Freising niet meer stuk. En God heeft mijn nachtmerries weggenomen, „zo ver het oosten is van het westen”, zoals Psalm 103 het zegt. ■

ik het spaans-benauwd. Ik moest de zaal verlaten. Op de gang hoorde ik een innerlijke stem: „Je moet de Duitsers om vergeving vragen voor je haat.” Welke haat? Ik had toch alles al vergeven? Maar God zei het!

Na een tijdje kwamen er twee broeders door de gang aanlopen. Van een van hen wist ik dat hij Duitser was, en de ander bleek een Engelsman te zijn. Ik sprak hen aan en vertelde van mijn grote nood en dat ik zo de bijeenkomsten niet kon bijwonen. De Duitser begreep mij heel goed. Met alles wat in mij is, kon ik hem vergeving vragen voor de haat tegen zijn volk. Ook hij vroeg de Heer en mij om vergeving voor alles wat er in de oorlog was gebeurd.

Cor Cats had een drukkerij. Hij is nu met pensioen. Daarnaast is hij secretaris van de FGBMFI-afdeling in Amsterdam.

Pensioen – de hemel op aarde?

Overpeinzingen van een specialist in levensverzekeringen



Gerrit Nolles



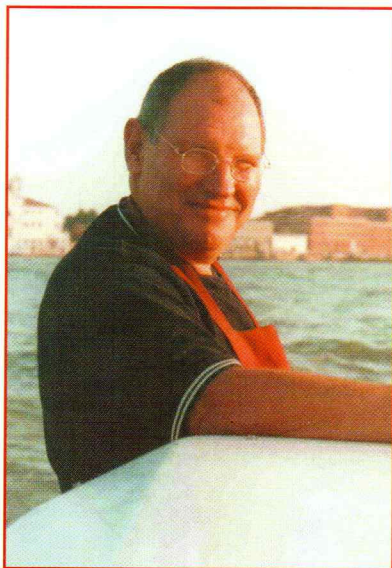
Pensioen. In die fase van het leven kunt u alles doen waar u tot dan toe geen tijd voor heeft kunnen maken. Eindelijk onafhankelijk. Eindelijk geen kantoor of werkplaats meer die op u wacht. Geen verplichtingen meer. En als u gezond bent, kan het echt beginnen: de hemel op aarde. U hebt tenslotte hard gewerkt en u verdient het om te genieten. Waar hebt u anders voor gezwoegd?

In Lucas 12 vertelt Jezus de gelijkenis van een man die een rijke oogst binnenhaalde. Hij geloofde dat zijn hemel van een grote voorraad in zijn schuur afhing. Hij zei tegen zichzelf: „Jongen, je hebt voor jaren genoeg. Neem het er eens van: Eet, drink en geniet.” Maar het liep heel anders. Lees maar eens wat Jezus vertelde: „Maar God zei tegen hem: ‘Dwaas! Vannacht zult u sterven. En wie krijgt nu alles wat u achterlaat?’” Als onze hemel afhangt van hetgeen we gespaard hebben en van wat er te genieten is, noemt de Bijbel ons dwazen.

De Bijbel laat ons zien dat de eerste twee fases in ons leven, leren en werken, geen voorbereiding zijn op de rustperiode die we pensioen noemen. Het hele leven heeft voor God zin. God wil dat we Hem in iedere fase dienen en Zijn Naam eren. Het leven is geen voorbereiding op het pensioen maar op de echte hemel, waar we met God samen zullen zijn.

De Bijbel kent ook geen gepensioeneerden. Ook na de pensioengerechtigde leeftijd is men een kind van God en mag men God dienen en eren. U vindt de hemel op aarde niet door te sparen voor een mooie en welvarende oude dag. De hemel vindt u alleen als u God de Vader leert kennen door Zijn Zoon Jezus. Jezus heeft gezegd (Johannes 14:6): „Ik ben de enige weg tot de Vader.” De weg naar Jezus zelf is makkelijk te vinden. U kunt eenvoudig zeggen: „Heer Jezus, ik wil U leren kennen, ik wil niet meer voor mij zelf leven.” Hij hoort u en zal zich aan u bekend maken. Na dit gebed – want

Gerrit Nolles is 48 jaar. Hij is getrouwd met Johanna. Zij hebben twee kinderen: Christian (15) en Anne-mieke (14). Hij woont in Bussum en maakt deel uit van een Beréagemeente. Gerrit werkt als directeur van een levensverzekeringmaatschappij. In de FGBMFI is hij actief als landelijk vice-voorzitter en voorzitter van de afdeling Amsterdam. Daarnaast is Gerrit voorzitter van de zendingingsorganisatie Frontiers Nederland.



zo makkelijk is een gebed nou – moet u zelf nog iets doen. Neem contact op met een christelijke kerk in uw omgeving of met een van de contactpersonen die in dit blad staan.

Ik hoop dat u wat kunt sparen voor later, dat u een goede oude dag mag beleven, dat u uw levenswijsheid zult uitdelen aan anderen. Dat gun ik u allemaal van harte. Maar het belangrijkste is dat u God leert kennen en herboren wordt als kind in het gezin van God, want Jezus zegt in Johannes 3:3: „Luister goed, wie niet opnieuw geboren wordt, kan het Koninkrijk van God niet ontdekken.” En dat is de echte hemel. ■

Alle bijbelcitaten uit de vertaling „Het Boek”

Diagnose:

Multiple sclerose



**Klaudia
Meisel
(Duitsland)**

Tot oktober 1995 leek mijn leven eigenlijk altijd naar wens verlopen te zijn. Ik had een goed huwelijk, een gezonde tweeling van 13 jaar die netjes en sportief waren en ook al aan hun toekomstige beroepskeuze begonnen te denken. Mijn man had samen met zijn broer een goedlopende autosloperij, waar beide gezinnen heel goed van konden leven. Ik verzorgde alle correspondentie en de boekhouding van het bedrijf.

„Ik was heel bezorgd”

Zomer 1995 bezochten mijn zoons, mijn schoonmoeder en ik mijn vader

in Thailand. Van deze vakantie kwam ik ziek terug. Ik was moe en voelde me zwak, en mijn rechterbeen en -arm waren gevoelloos. Dat breidde zich al gauw over mijn gehele rechter lichaamshelft uit. Na uitgebreid onderzoek door allerlei specialisten werd ik uiteindelijk naar een neurologische kliniek in Erlangen verwezen.

Ook daar moest ik vele onaangename onderzoeken ondergaan. Na een week begon men met een cortisonbehandeling. De artsen zeiden dat ik een ontsteking aan het centrale zenuwstelsel had en dat cortison op dit moment de enige mogelijkheid was om die te stoppen.

Ik was heel bezorgd om mijn man, om de kinderen en om onze toekomst. In die tijd kwam mijn broer Guido vaak op bezoek. Hij vertelde veel over Jezus, las me voor uit de Bijbel en stelde me gerust. Hij vertelde ook dat Jezus nog

herkende mezelf niet meer. Ik wist nog niet dat God in mijn leven was gekomen en me had beschermd. Mijn broer kwam die dag ook weer langs en vertelde mij nog meer over Jezus. Hij vertelde ook dat hij met een groep „wedergeboren christenen“ (wat dat betekende, wist ik toen nog niet) veel voor mij bad.

Na drieëneenhalve week in het ziekenhuis werd ik met een verpletterende diagnose ontslagen: multiple sclerose. Een sluipende, gemene, vernietigende, duivelse ziekte. Voor mijn gezin en mij stortte een wereld ineen. Wat konden we doen? Wat gaat er nu allemaal op ons afkomen? Waar was God nou...?

Door God getrokken

Ook nadat ik uit het ziekenhuis was gekomen, had ik veel contact met mijn broer. Hij hield niet op over Jezus te vertellen. Maar in deze toestand was het heel moeilijk om in God te geloven. De maanden daarop had ik verschillende lichte, maar ook een paar zware aanvallen. Met de lichtste huishoudelijke werkzaamheden, ja zelfs met trappenlopen en soms zelfs met spreken had ik grote problemen.

Mijn broer hield niet op voor me te bidden. Ook nam hij mij voor het eerst mee naar een bijeenkomst van een FGBMFI-afdeling in Erlangen. Dat fascineerde me. Die mensen, die belevenissen waar ze van vertelden. Niet te geloven! Maar op een of andere manier wist ik dat het waar was wat ze vertelden. Verschillende maanden achtereen ben ik naar dergelijke bijeenkomsten gegaan.

Zo kwam ik een keer op zo'n bijeenkomst in Forchheim, waar toen een zekere Stefan Dries sprak. Na afloop van zijn lezing zei hij dat hij een soort geestelijke waarneming had gehad: „Ik heb de indruk dat hier vanavond iemand aanwezig is die God wil volgen maar nog niet de juiste weg heeft gevonden. Er is al veel voor die persoon gebeden.“ Ik dacht: „Dat zou wel eens op mij kun-



Kludia Meisel is moeder van tweevolwassen kinderen en woont met haar man in Herzogenaurach.

steeds leeft en vandaag nog steeds dezelfde wonderen kan doen als destijds. Ik kon met die verhalen eerst niet veel beginnen. Maar op een avond knielde ik op mijn bed, keek uit het raam naar de sterrenhemel en riep: „O, God, als U er werkelijk bent daarboven, kom dan en help me!“

Diagnose: Multiple sclerose!

De volgende dag kreeg ik weer een onaangenaam onderzoek en ik was bang. Maar na afloop vroeg een van de artsen wat er met me gebeurd was. Ik was zo ontspannen en rustig. Ik wist niet wat ik moest antwoorden, want ik



v.l.n.r.: Stefano, Klaudia, Marc en Sascha

nen slaan." Toen hij vroeg of iemand zich in deze beschrijving kon herkennen, heb ik me gemeld. Die avond heb ik mijn leven voor de zichtbare en de onzichtbare wereld aan Jezus overgegeven.

Vervolgens vroeg Stefan of hij voor mij mocht bidden. Hij had nog een „indruk” voor mij gekregen. Hij zei in de naam van Jezus dat God weet dat ik een moeilijke weg achter me heb, en dat Hij mij

belooft dat alles zich ten goede zal keren. Ook in mijn gezin zou er veel ten goede veranderen, en wel zo radicaal dat ik heel zeker zou weten dat alleen God zoiets kan doen.

Jezus verandert mijn gezin

De maanden daarop ging het met mijn gezondheid op en neer. Maar ik had Jezus in mijn hart en Hij had me beloofd dat alles weer goed zou komen. Dat gaf me hoop en kracht. Verder heb ik in die tijd de „bijbelkring” van mijn broer leren kennen, en ik ben deze „broeders en zusters in het geloof” nog steeds dankbaar dat ze destijds niet opgehouden zijn voor me te bidden.

Mijn man kon mijn nieuwe relatie met Jezus nog niet goed plaatsen. Als het mij daarmee goed ging, dan vond hij het wel best. Maar Jezus werkte ook aan zijn hart. Op een morgen hoorde ik hem bidden: „God, ook al neemt U mijn lieve vrouw weg, toch vertrouw ik op U.” Op een nacht in juli 1997 had mijn man een dramatische ervaring, een confrontatie met een satani-

sche macht. Op dat moment wist hij dat satan bestaat. Daaruit concludeerde hij dat als satan bestaat, dat God dan ook moet bestaan. Daarop legde ook hij zijn leven in Jezus’ handen.

God begon in ons leven, maar vooral in ons gezin, alles te veranderen. We baden samen voor mijn genezing. We merkten dat de aanvallen steeds zeldzamer werden. Telkens als er een nieuwe aanval opkwam, baden we intensief en kon de aanval zich niet verder ontwikkelen. Steeds vaker ervoeren we de kracht van het gebed.

In november 1997 hebben mijn beide zoons, hun beste vriend en mijn beste vriendin zich tot Jezus bekeerd. We zijn zelf een bijbelkring begonnen. Een paar weken later begon onze zoon Marc gitaarles te nemen en Sascha leerde zichzelf slagwerk spelen, en hun reeds genoemde vriend begon met basgitaar. We begonnen samen voor Jezus te spelen en te zingen, in binnen de kortste tijd hadden we een „lofprijsbandje” bijelkaar.

In het voorjaar van 1999 leerde mijn zoon Sascha een meisje kennen, Jessica. Zij gaf in juli 1999 haar leven aan Jezus en in augustus 2000 zijn ze getrouwd. In februari 2000 leerde Marc een meisje kennen, Heidi, een jonge, gescheiden vrouw met twee kleine, lieve kinderen. In maart 2000 heeft zij haar leven aan Jezus gegeven. Dit jaar gaan ze trouwen.

Volledig genezen

Intussen ben ik volkomen gezond en kan ik ieder soort werk verrichten. Ik voel me sterker dan ooit tevoren!

Mijn man heeft zijn zelfstandig ondernemerschap opgegeven en werkt nu als magazijnmedewerker bij een bedrijf. Zijn grootste wens is, het woord van God te verkondigen. Ik ben tegenwoordig dagopvangmoeder voor drie kleine kinderen van vijftien maanden tot drie jaar. Eenmaal per week komt onze bijbelkring bij ons thuis bij elkaar. Eens per maand houden we een lofprijsdienst in het plaatsje Seussling (bij

Forchheim). Ook op chapterbijeenkomsten treden wij met muziek op. In al die activiteiten ervaren we sterk de zegen van God. We hebben een visie om ook in onze woonplaats Herzogenaurach samen met vele andere christenen God te loven en te prijzen. We zijn hele nieuwsgierig wat God nog in petto heeft.

Ik kan alleen maar zeggen: Jezus leeft en Hij doet ook vandaag nog wonderen. Ik heb het in mijn eigen lichaam ervaren en ik zal God mijn hele leven lang dankbaar zijn voor de won-



v.l.n.r.: Heidi, Stefano, Klaudia, Florian, Marc, Sascha en Jessica

deren die Hij in mijn leven en in mijn gezin heeft gedaan. Ons grootste verlangen en ons dringendste gebed is dat zo veel mogelijk mensen ook de kracht van God in hun dagelijks leven zullen ervaren. ■



Postbus 200
5150 AE Drunen
tel. +31 (0)416 - 387 187
E-mail: info@multiaccount.nl
www.multiaccount.nl

multi account business solutions

„Naar mijn mening is Multi Account als eerste en enige softwareleverancier er in geslaagd, software te ontwikkelen die geschikt is om complexe artikelen, zoals bureaustoelen en bureaus, via internet aan te bieden en te verkopen. Als projectinrichter kunnen wij zo ons uitgebreide assortiment op een representatieve wijze, passend bij de kwaliteit die wij willen uitstralen, aan onze klanten laten zien.”

Walter Mineur, adj.-directeur Ronal Project BV,
Krimpen a/d IJssel, www.ronalproject.nl

Een persoonlijke relatie

Bij het lezen van de bijdragen in dit blad *Voice* hebt u zich misschien afgevraagd of u zelf God ook op zo'n persoonlijke manier kunt leren kennen en vrede hebben in uw hart. Dat kan inderdaad. Daarvoor hoeft u slechts de hiernavolgende principes te volgen en daarbij eerlijk te zijn tegenover uzelf.

1 Erken dat God de schepper van alles is. De Bijbel zegt: „Want sinds Hij de wereld heeft geschapen, kunnen we met ons verstand zijn onzichtbare eigenschappen uit de schepping opmaken: zijn eeuwige macht en zijn God-zijn.” (*Brief van Paulus aan de Romeinen, hoofdstuk 1, vers 20*)

2 Accepteer dat Hij belangstelling voor u heeft, en meer nog, dat Hij u liefheeft en ook een persoonlijke en levende relatie met u wil hebben. Jezus Christus, de Zoon van God, is gekomen om dat mogelijk te maken. Zijn dood aan het kruis is noch een ongeluk, noch een mislukking, maar het middel dat God heeft gekozen om de scheidingsmuur te doorbreken die tussen Hem en de mensheid stond (*Brief van Paulus aan de Efeziërs, hoofdstuk 2, vers 14*). Deze muur, zie „zonde” wordt genoemd, is de wortel van al onze problemen.

3 Beantwoord de liefde van deze God, die uw Vader wil worden. „Want God had de wereld zo lief, dat Hij zijn enige Zoon er voor over had: iedereen die in Hem gelooft, gaat niet verloren maar heeft eeuwig leven.” (*Evangelie volgens Johannes, hoofdstuk 3, vers 16*)

4 Spreek hardop het volgende gebed uit (u mag het ook in uw eigen woorden zeggen), want de Bijbel zegt dat als u met uw mond erkent: 'Jezus is de Heer' en met uw hart gelooft dat God Hem van de doden heeft opgewekt, u wordt gered. (*Brief van Paulus aan de Romeinen, hoofdstuk 10, vers 9*)

„God, na het lezen van deze getuigenissen realiseer ik me dat U belangstelling hebt voor iedereen, en ook voor mij. Ik leg mijn hart voor U open, met al mijn problemen, mijn vragen, mijn mislukkingen, mijn teleurstellingen, mijn angsten. Ik erken dat Jezus, uw Zoon, aan een kruis is gestorven, opdat ook ik een persoonlijke en levende relatie met U kan hebben. Ik geloof dat zijn vergoten bloed al mijn fouten uitwist en mijn leven reinigt. Jezus, ik geef me aan U over, ik neem U aan als mijn redder en als de Heer over mijn leven. Met uw hulp wil ik opnieuw beginnen, en ik wil naar uw wil leven.”

Vertrouw niet op uw gevoel dat God u heeft aangenomen. Gevoelens kunnen veranderen, maar uw nieuwe relatie met God is gebaseerd op zijn beloften: „Want er staat geschreven: 'Iedereen die de naam van de Heer aanroept, zal worden gered.'” (*Brief van Paulus aan de Romeinen, hoofdstuk 10, vers 13*). Neem regelmatig de tijd om te bidden, d.w.z. om met God te praten met woorden die uit uw hart komen. Lees ook regelmatig in de Bijbel, om alles te ontdekken wat God u heeft beloofd (zie bijv. Psalm 37 vers 4; Romeinen hoofdstuk 8 vers 14-17; Eerste brief van Petrus, hoofdstuk 2 vers 2). Schaam u ook niet om anderen te vertellen over uw relatie met Jezus (*Evangelie volgens Mattheüs 10 vers 32*).

Als u meer inlichtingen wilt, neemt u dan gerust contact met ons op. Namen, adressen en telefoonnummers vindt u elders in dit blad. ■

COLOFON

■ Uitgever

Full Gospel Business Men's Fellowship International (FGBMFI)

Gezamenlijke uitgave van FGBMFI België en FGBMFI Nederland, in samenwerking met FGBMFI Duitsland

FGBMFI Nederland

Braak 48, NL-5501DK Veldhoven; tel. 040-2300161, fax 040-2300163, e-mail nat.secr@fgbmf.nl, internet: www.fgbmf.nl

FGBMFI België

Richard Van Waesberghe, Rue de la Motte 8, B-1490 Court-St.Étienne, tel./fax 010-613854, e-mail: fgbmf.belgium@belgacom.net

FGBMFI Duitsland – Christen im Beruf

Schlossau 1, D-94209 Regensburg, Duitsland; tel. +49-9921-8400, fax +49-9921-6207, e-mail: fgbmf.christen.im.Beruf@t-online.de, internet: www.fgbmf.de

FGBMFI International

20 Corporate Park Dr., 3rd Floor, Irvine, CA 92606, USA; tel. +1.949.260.0700, fax +1.949.260.0718, e-mail fgbmf@ix.netcom.com, internet: www.fgbmf.org

■ Hoofdreducateur

Harald Eckert, Welkerstr. 15, D-72213 Altensteig, Duitsland; tel. +49-7453-50986, fax +49-7453-1385, e-mail: eckerthara@aol.com

■ Redacteur Nederland en Vlaanderen

Huug Hahn, Braak 48, NL-5501DK Veldhoven, Nederland; tel. 040-2300161, fax 040-2300163, e-mail: nat.secr@fgbmf.nl

■ Leden- en abonnementsadministratie Nederland

Jan Knook, P. de Hoogstraat 67, NL-4793AG Fijnaart, Nederland, tel. 0168-463185

België

Richard Van Waesberghe, Rue de la Motte 8, B-1490 Court-St.Étienne, tel./fax 010-613854, e-mail: fgbmf.belgium@belgacom.net

■ Advertenties Nederland

Huug Hahn, Braak 48, NL-5501DK Veldhoven, Nederland; tel. 040-2300161, fax 040-2300163, e-mail: nat.secr@fgbmf.nl

België

Rik Van Neste, Marktstraat 45, B-8870 Izegem, België; tel. 051-302444, fax 051-316791, e-mail: vanneste.rik@attglobal.net

■ Grafisch ontwerp

IMAGE Grafik-Design, Spitalfeldstraße 26, D-86899 Landsberg / Lech, Duitsland; tel. +49-8191-922341, fax +49-8191-922342

■ Druk

Druckbild GmbH, Titisee-Neustadt, Duitsland

Wie zijn wij?

De doelstellingen van de Full Gospel Business Men's Fellowship International

■ De FGBMFI is een wereldwijde vereniging van mannen die concreet ervaren dat God nog steeds bestaat en wonderen doet zoals vroeger. Zij willen dit in de praktijk van alledag aan hun medemensen laten zien, zodat ook deze Gods wonderen en kracht mogen ervaren.

■ Daarnaast wil de FGBMFI christenen opbouwen, zodat zij verfrist en vernieuwd naar hun eigen kerken terug kunnen gaan. De FGBMFI is namelijk zelf geen kerk en heeft geen voorgangers en priesters in dienst.

■ Verder wil de FGBMFI een grotere mate van eenheid onder alle christenen bevorderen.



Emile Vanbeckevoort met zijn gezin

Rectificatie

In Voice 2000/4 van november 2000 is ten gevolge van de vertaling uit het Duits een tweetal fouten ontstaan in de omschrijving van de beroepsactiviteiten van Emile Vanbeckevoort. Hij is professor management ('professor' is in België niet hetzelfde als 'hoogleraar'). Verder was hij geen advocaat, maar juridisch adviseur voor lokale besturen.

Voorts betreuren wij dat door een fout in de layout zijn vrouw niet op de gezinsfoto zichtbaar was.

Redactie Nederlandstalige editie



- STOFFEREN van STOFFEN, LEREN en SKAI STOELN
- BEKLEDEN van BOOT- en CARAVANKUSSENS
- RESTAURATIE (antieke) MEUBELN
- STOELMATTEN, BIEZEN, ROTAN- en GAATJESSTOELN

Voor een vrijblijvende offerte bij u thuis belt u tussen 9.00 en 17.00 uur.
Of bezoekt u onze showroom;
het is de moeite waard!

GRATIS HALEN EN BRENGEN

W. Bouw
Amsterdamseweg 24, 1182 HD Amstelveen
tel.: 020-6439895, mobiel: 06-22667127,
fax: 020-6400422

VOICE

Jaarabonnement

4 uitgaven per jaar*

	NLG	BEF
☐ 1 abonnement	21,00	400
☐ 3 abonnementen op één adres	50,00	950
☐ 5 abonnementen op één adres	80,00	1500
☐ 10 abonnementen op één adres	155,00	2800

Prijzen exclusief verzendkosten.

* Als er in een kalenderjaar minder uitgaven verschijnen, wordt het teveel betaalde gerestitueerd of in mindering gebracht op de abonnementskosten voor het volgende jaar.

Pakketten per nummer

Aantal per zending	NLG	BEF
☐ 1 exemplaar	3,50	64
☐ 10 exemplaren van één nummer	33,00	605
☐ 25 exemplaren van één nummer	80,00	1420
☐ 50 exemplaren van één nummer	160,00	2840
☐ 100 exemplaren van één nummer	290,00	5250
☐ 200 exemplaren van één nummer	530,00	9690

Prijzen exclusief verzendkosten.

Zolang de voorraad strekt.

Voor grotere aantallen s.v.p. contact opnemen (zie beneden).

Voor 25 of meer exemplaren ongesorteerd: 10% korting.

Voorn. en naam: _____

Adres: _____

PC en plaats: _____

Bovenstaande bon s.v.p. kopiëren of uitknippen en duidelijk leesbaar ingevuld sturen naar:

Nederland: J. Knook, P. de Hoogstraat 67, NL-4793AG Fijnaart;
tel. 0168-463185

België: Richard Van Waesberghe, Rue de la Motte 8, B-1490
Court-St.Étienne, tel./fax 010-613854, e-mail: fgbmfi.belgium@belgacom.net

Conventie in Vlaanderen

met Kim Freeborn

in Hotel Century te Izegem

op 25, 26 en 27 mei 2001

Kim Freeborn is in 1948 geboren in Hampton Court bij Londen (Engeland). Hij is gehuwd met Jean, en ze hebben drie volwassen kinderen. Kim is christen geworden terwijl hij in dienst was bij de Britse luchtmacht. Zijn vrouw leerde hij kennen toen zij in een koffiefabar aan het getuigen was van de Heer Jezus.

Kim heeft een passie voor evangelisatie en voor gebedsgenezing. Zijn bijzondere zalving brengt hem overal ter wereld. Hij brengt het nieuws van het machtige reddingswerk van Jezus, door de genade van God.



Sessie 1: vrijdag 25 mei 2001 om 20.00 uur

Getuigenis: zaterdag 26 mei 2001 om 19.30 uur

Sessie 2: zondag 27 mei 2001 om 14.00 uur

Sessie 3: zondag 27 mei 2001 om 16.30 uur

Inschrijving vóór 18 mei 2001 op

tel. 051/30.24.44

fax 051/31.67.91

e-mail claude.denys@pi.be

of op <http://go.to/fgbmfi.be>

Deelnameprijs 600 Bfr, uitsluitend

te betalen op rekeningnummer

748 - 0026309 - 28

In de prijs inbegrepen: warme maaltijd op
zaterdagavond 26 mei 2001.

Uw inschrijving is noodzakelijk en is pas geldig
na ontvangst van de inschrijving en de betaling.

Kom en zie dat Jezus leeft!

Een boeiend samenzijn
van honderden mensen
met verschillende
christelijke achtergronden

Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met onderstaand adres:

Laat dit tijdschrift niet rondslingeren – geef het aan een vriend!


Full Gospel
Business Men's Fellowship
International